



Prüfbericht

Nr. 7313299-03

Datum: 23.07.2013

Test report

No. 7313299-03

Date: 23.07.2013

Auftraggeber:

WAVIN-LABKO Ltd.
Labkotie 1
36240 KANGASALA
FINNLAND

Client:

WAVIN-LABKO Ltd.
Labkotie 1
36240 KANGASALA
FINNLAND

Inhalt des Auftrages:

Typprüfung bezüglich Wirksamkeit eines
Abscheiders für Leichtflüssigkeiten

Contents of order:

Type test relating to effectiveness of a
separator for light liquids

Prüfstück:

Leichtflüssigkeitsabscheider Klasse I
„PEK EN“
aus glasfaserverstärktem Kunststoff
ohne selbsttätigem Abschluss
Abscheiderdurchmesser 1.400 mm
NS 20

Test sample:

Light liquid separator class I
„PEK EN“
of glass reinforced plastic
without automatic closure device
diameter of separator 1.400 mm
NS 20

Zusammenfassung:

Die Verwendung von glasfaserverstärktem Kunst-
stoff für das Becken, die Decke sowie PVC für Zu-
und Ablauf ist bezüglich Brandschutz länderspezi-
fisch zu klären.

Abdeckungen sind gesondert zu prüfen.

Es muss dem Abscheider ein Revisionsschacht
nachgeschaltet werden, um ein Absaugen von
abgeschiedener Leichtflüssigkeit zu verhindern.

Alle weitere Anforderungen sind erfüllt.

Anlagen:

1 Zeichnung Nr. 21RA01bs

Dieser Prüfbericht ersetzt den Prüfbericht
Nr. 5371283-04

Dieser Prüfbericht ist gültig bis 31.07.2018.

Summary:

Respectively "safety in case of fire" the using of
glass reinforced plastic for the tank, the cover as
well as PVC for the inlet and outlet parts is clarify by
national regulations.

Covers have to tested separately.

A shaft shall be installed downstream of the sepa-
rator to ensure that separated light liquid cannot be
discharged by siphoning.

All other requirements are fulfilled.

Enclosures:

1 drawing no. 21RA01bs

This test report replace the test report
no. 5371283-04

This test report is valid until 31.07.2018.

7.2.2 Prüfflüssigkeiten

Heizöl EL mit einer Dichte $\zeta = 0,846 \text{ g/cm}^3$ bei 12 °C Temperatur

Wassertemperatur: 12 °C
 Heizöltemperatur: 18 °C

7.2.3 Durchführung und Ergebnisse

Durchfluss – Nennbelastung: Q = 20 l/s
 Versuchsdauer: T = 20 min
 Wassermenge je Versuch: V = 24.000 l
 Ölmenge je Versuch: $V_{\text{öl}} = 120 \text{ l}$

Durchfluss l/s	Probe Nr.	Kohlenwasserstoffe im Ab-laufwasser mg/l
20	1	22
	2	26
	3	23
	4	29
	5	28

Mittelwert:	26 mg/l
Anforderung:	$\leq 100 \text{ mg/l}$

Der Abscheider wurde praktisch geprüft. Nach dem Ergebnis ist die Nenngröße dieses Abscheiders:

NS 20 als Leichtflüssigkeitsabscheider Klasse II

Anforderungen erfüllt

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 Sanitär- und Abscheidetechnik



Dipl.-Ing. (FH) Arnold
 Laborleiter

7.2.2 Test fluids

Heating oil with a density $\zeta = 0,846 \text{ g/cm}^3$ related to a temperature of 12 °C

Temperature of water: 12 °C
 Temperature of heating oil: 18 °C

7.2.3 Test procedure and results

Nominal effluent flow: Q = 20 l/s
 Duration of test: T = 20 min
 Water volume of each test: V = 24.000 l
 Oil volume of each test: $V_{\text{öl}} = 120 \text{ l}$

Effluent flow l/s	Sample no.	Hydrocarbons in the discharge water mg/l
20	1	22
	2	26
	3	23
	4	29
	5	28

Mean value:	26 mg/l
Requirements:	$\leq 100 \text{ mg/l}$

The separator was tested practically. According to the test results the nominal size of this separator is:

NS 20 as light liquid separator class II

Requirements fulfilled

Bearbeiter
 la/km



Landsteiner, SV